

DIN EN ISO 6806



ICS 23.040.70

Ersatz für
DIN EN ISO 6806:2014-12**Gummischläuche und Schlauchleitungen für den Einsatz in Ölbrennern –
Anforderung (ISO 6806:2017);
Deutsche Fassung EN ISO 6806:2017**

Rubber hoses and hose assemblies for use in oil burners –
Specification (ISO 6806:2017);
German version EN ISO 6806:2017

Tuyaux et flexibles en caoutchouc pour brûleurs à fuel –
Spécifications (ISO 6806:2017);
Version allemande EN ISO 6806:2017

Gesamtumfang 22 Seiten

DIN-Normenausschuss Tankanlagen (NATank)
DIN-Normenausschuss Elastomer-Technik (NET)
DIN-Normenausschuss Heiz- und Raumluftechnik sowie deren Sicherheit (NHRS)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 6806:2017) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 45 „Rubber and rubber products“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 104-02-01 AA „Schlauchleitungen“ im DIN-Normenausschuss Tankanlagen (NATank).

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 48	siehe DIN ISO 48
ISO 1307	siehe DIN EN ISO 1307
ISO 1402	siehe DIN EN ISO 1402
ISO 1817	siehe DIN ISO 1817
ISO 4671	siehe DIN EN ISO 4671
ISO 7326	siehe DIN EN ISO 7326
ISO 8330	siehe DIN EN ISO 8330
ISO 10619-2:2011	siehe DIN EN ISO 10619-2:2012-10

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 6806:2014-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Tabelle 3 (Physikalische Anforderungen an Innenschicht und Außenschicht) wurde geändert;
- b) Abschnitt 10 (Kennzeichnung) wurde geändert.

Frühere Ausgaben

DIN 4798-1: 1976-11
DIN 4798: 1988-01
DIN EN ISO 6806: 1996-01, 2014-12

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 1307, *Gummi- und Kunststoffschläuche — Schlauchmaße, Kleinst- und Größt-Innendurchmesser, und Toleranzen bei abgelängten Schläuchen*

DIN EN ISO 1402, *Gummi- und Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen — Hydrostatische Prüfung*

DIN EN ISO 4671, *Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen — Verfahren zur Messung der Maße von Schläuchen und Längen von Schlauchleitungen*

DIN EN ISO 7326, *Gummi- und Kunststoffschläuche — Bestimmung der Ozonbeständigkeit unter statischen Bedingungen*

DIN EN ISO 8330, *Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen — Vokabular*

DIN EN ISO 10619-2:2012-10, *Gummi- und Kunststoffschläuche mit und ohne Einlage — Bestimmung der Biegsamkeit und Steifigkeit — Teil 2: Biegeprüfungen bei Temperaturen unterhalb der Umgebungstemperatur (ISO 10619-2:2011); Deutsche Fassung EN ISO 10619-2:2011*

DIN ISO 48, *Elastomere oder thermoplastische Elastomere — Bestimmung der Härte (Härte zwischen 10 IRHD und 100 IRHD)*

DIN ISO 1817, *Elastomere oder thermoplastische Elastomere — Bestimmung des Verhaltens gegenüber Flüssigkeiten*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Gummischläuche und Schlauchleitungen
für den Einsatz in Ölbrennern —
Anforderung
(ISO 6806:2017)

Rubber hoses and hose assemblies
for use in oil burners —
Specification
(ISO 6806:2017)

Tuyaux et flexibles en caoutchouc pour
brûleurs à fuel —
Spécifications
(ISO 6806:2017)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 3. Februar 2017 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
Vorwort.....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Aufbau.....	6
5 Maße und Grenzabmaße.....	6
5.1 Innendurchmesser.....	6
5.2 Biegeradien	7
5.3 Dicke von Innenschicht und Außenschicht.....	7
6 Physikalische Anforderungen an Innenschicht und Außenschicht	7
7 Physikalische Anforderungen an Schläuche und Schlauchleitungen.....	8
7.1 Hydrostatische Prüfungen	8
7.1.1 Prüfung bei Prüfdruck.....	8
7.1.2 Berstdruckprüfung.....	8
7.2 Quellverhalten gegenüber Öl	8
7.3 Außendruckprüfung	8
7.4 Biegsamkeit bei niedrigen Temperaturen.....	8
7.5 Verhalten gegenüber Brandeinwirkung.....	8
7.6 Verhalten gegenüber Ozon (nur Außenschicht)	8
7.7 Impulsprüfung	9
8 Prüfhäufigkeit	9
9 Typprüfungen.....	9
10 Kennzeichnung	9
Anhang A (normativ) Prüfhäufigkeit.....	10
Anhang B (informativ) Produktionsprüfungen	11
Anhang C (normativ) Bestimmung des Quellverhaltens gegenüber Öl.....	12
Anhang D (normativ) Bestimmung der Formbeständigkeit bei Außendruck	13
Anhang E (normativ) Bestimmung des Verhaltens gegenüber Brandeinwirkung.....	15
Anhang F (normativ) Druckimpulsprüfung	17
Literaturhinweise	18

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 6806:2017) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 45 „Rubber and rubber products“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 218 „Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Dezember 2017, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Dezember 2017 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 6806:2014.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 6806:2017 wurde von CEN als EN ISO 6806:2017 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.